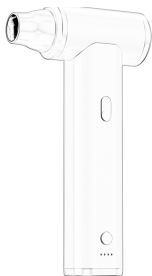


# climative

**PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI  
**GB** USER MANUAL  
**DE** BEDIENTUNGSANLEITUNG  
**CZ** NÁVOD K OBSLUZE  
**SVK** NÁVOD NA POUŽITIE  
**HU** HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
**BG** РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА  
**ROU** MANUAL DE UTILIZARE  
**LT** NAUDOJIMO INSTRUKCIJA  
**LV** LIETOŠANAS INSTRUKCIJA  
**EE** KASUTUSJUHEND  
**FI** KÄYTTÖOHJE

DMUCHAWA ELEKTRYCZNA  
AIR DUSTER  
DRUCKLUFTREINIGER  
VZDUCHOVÝ ČISTIČ  
VZDUCHOVÝ ČISTIČ  
LÉGPORFÚVÓ  
ВЪЗДУШЕН ПОЧИСТВАЩ УРЕД  
APARAT DE CURĂȚAT CU AER  
ORO VALYTUVAS  
GAISA TĪRĪTĀJS  
ÕHUPUHUR  
ILMAPUHALLIN



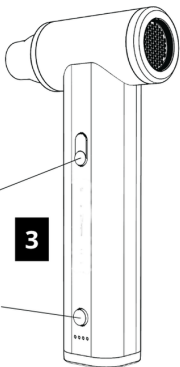
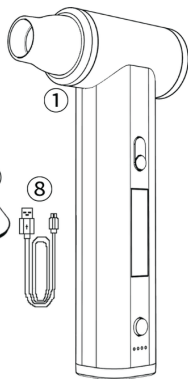
Turbo Jet Fan  
TJF03



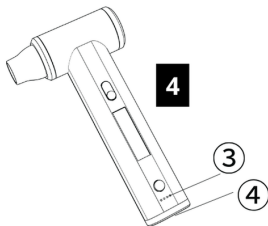


1

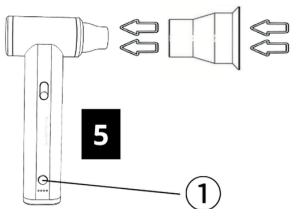
2



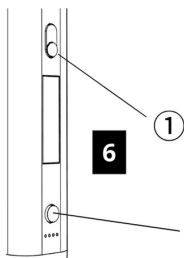
3



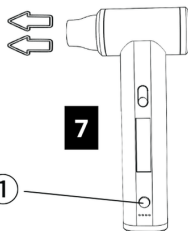
4



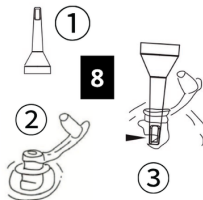
5



6



7



8



9



10



# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Spis Treści

Zawartość opakowania

Budowa i obsługa  
urządzenia

Specyfikacja techniczna

Dziękujemy za zakup przenośnego urządzenia do wydmuchiwania powietrza. Przed użyciem prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji i zachowanie jej do późniejszego wglądu.

### Zawartość opakowania (rys. 2)

1. Dmuchawa elektryczna
2. Dysza szczotkowa
3. Dysza przedłużająca
4. Dysza do pompowania

5. Dysza ssąca
6. Dysza przełączająca
7. Młotek awaryjny
8. Kabel ładujący
- \* Pokrowiec
- \* Szczotki x3

**Potwierdź, czy wszystkie akcesoria są kompletne. Jeśli czegoś brakuje, skontaktuj się z nami.**

### Budowa urządzenia (rys.3 i rys.4)

- 3.1 Przycisk suwakowy
- 3.2 Przycisk włącz/wyłącz
- 4.1 Wskaźnik LED
- 4.2 Złącze USB-C

### Instrukcja użytkowania

- Regulacja prędkości: przyciski góra/dół do zwiększania lub zmniejszania intensywności działania.
- Włączanie/wyłączanie: naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania.

## Uwaga!

- Używaj tylko kompatybilnych ładowarek (5V-2A / 9V-2A).
- Nie używaj urządzenia w trakcie ładowania.

## Użytkowanie urządzenia

- Aby uruchomić urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (rys. 7.1) przez ponad 3 sekundy.
- Po zamontowaniu końcówki do odkurzenia włącz urządzenie (rys. 5.1) i przytrzymaj przycisk zasilania przez ponad 3 sekundy. Siłę ssania można regulować za pomocą przycisków góra/dół.
- Zawsze rozpoczynaj od zamontowania końcówki do odkurzenia przed przełączeniem na tryb odkurzenia.

## Jak używać dyszy do pompowania?

- Zamontuj końcówkę przed użyciem urządzenia (rys. 8.1).
- Otwórz zawór i włóż ustnik do otworu (rys. 8.2).
- Włóż ustnik przed rozpoczęciem pompowania,

następnie włącz urządzenie (przytrzymaj przycisk zasilania przez trzy sekundy) i wyreguluj siłę nadmuchu (góra/dół) (rys. 8.3).

## Jak używać młotka awaryjnego?

- Montaż końcówki do wybijania szyb (rys. 9.1).
- Możliwość montażu z przodu i z tyłu (rys. 9.2).
- Używaj młotka do wybijania szyb tylko w sytuacjach awaryjnych. Przeznaczony do użytku podczas biwakowania, aktywności na świeżym powietrzu oraz jako narzędzie ratunkowe w samochodzie. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

## Zasady bezpieczeństwa

- Przechowuj poza zasięgiem dzieci.
- Nigdy nie wkładaj palców do wlotu ani wylotu powietrza.
- Samodzielny demontaż lub modyfikacja urządzenia są niebezpieczne – mogą prowadzić do porażenia prądem, wybuchu lub pożaru.

■ Zabrania się używania urządzenia podczas ładowania.

■ Używaj ładowarki o znamionowym napięciu wyjściowym 5V/2A lub 9V/2A. Nie zaleca się korzystania z ładowarek do telefonów ani produktów zgodnych z DC9V, ponieważ mogą przegrzać baterię i spowodować konieczność naprawy.

■ Nie usuwaj baterii siłą ani po upadku produktu. Uderzenie, przebiecie lub deformacja mogą doprowadzić do zwarcia i eksplozji. Z powodu indywidualnych działań użytkownika producent nie ponosi odpowiedzialności.

■ Bateria może się nagrzewać latem – nie używaj urządzenia w gorącym środowisku, np. w nagrzanym samochodzie, na elektrycznym kocu lub w saunie.

■ Nie używaj baterii, jeśli jest uszkodzona..

■ Przy długim przechowywaniu bez użycia urządzenie może się rozładować – regularnie je doładowuj, aby utrzymać sprawność baterii.

■ Jeśli produkt wpadnie do wody, nie wolno go ładować.

Może to doprowadzić do zwarcia, wybuchu, porażenia prądem lub innych niebezpieczeństw.

## Ochrona środowiska

Oznaczenie (rys. 10) wskazuje, że ten produkt nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami domowymi w całej Unii Europejskiej. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, odpowiedzialnie przetwarzaj ten produkt w celu zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materiałowych. Aby zwrócić używane urządzenie, proszę skorzystać z systemów zwrotu i zbierania lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Mogą oni przyjąć ten produkt do bezpiecznego recyklingu pod kątem ochrony środowiska.

## Specyfikacja techniczna

Port ładowania: USB-C

Napięcie wejściowe: 5V-2A / 9V-2A

Pojemność baterii: Li-ion 2000 mAh × 4

Zakres temperatury pracy: 10°C – 50°C

Moc: 160 W

Siła nadmuchu: 170 g

Czas pracy na najwyższym biegu: do 15 minut

Czas ładowania: 4,5 godziny

Materiał: stop aluminium

Waga produktu: 390 g

Wymiary produktu: 36 × 80 × 193 mm



## USER MANUAL

### Contents

Package contents

Construction and operation of the device

Technical specifications

Thank you for purchasing this portable air blower. Please read this manual carefully before use and retain it for future reference.

### Package contents (Fig. 2)

1. Electric blower
2. Brush nozzle
3. Extension nozzle
4. Inflating nozzle
5. Suction nozzle
6. Switching nozzle
7. Emergency hammer
8. Charging cable
- \* Cover
- \* Brushes x3

**Please confirm that all accessories are complete. If anything is missing, please contact us.**

### Construction of the device (Fig. 3 and Fig. 4)

- 3.1 Slider button
- 3.2 On/Off button

## 4.1 LED indicator

## 4.2 USB-C connector

### Instructions for use

■ Speed control: up/down buttons to increase or decrease the intensity of the action.

■ Power on/off: Press and hold the power button.

### Attention!

■ Use only compatible chargers (5V-2A / 9V-2A).

■ Do not use the device while charging.

### Using the device

■ To turn on the device, press and hold the power button (Fig. 7.1) for more than 3 seconds.

■ After attaching the vacuuming nozzle, turn on the device (Fig. 5.1) and hold the power button for more than 3 seconds. You can adjust the suction power using the up/down buttons.

■ Always start by attaching the vacuuming nozzle before switching to vacuuming mode.

### How to use the inflating nozzle?

■ Install the tip before using the device (Fig. 8.1).

■ Open the valve and insert the mouthpiece into the hole (Fig. 8.2).

■ Insert the mouthpiece before starting to pump, then turn on the device (hold the power button for three seconds) and adjust the airflow strength (up/down) (Fig. 8.3).

### How to use an emergency hammer?

■ Installing the window breaker (Fig. 9.1).

■ Front and rear mounting possible (Fig. 9.2).

■ Use a window-breaking hammer only in emergencies. Designed for use during camping, outdoor activities, and as a car emergency tool. Keep out of reach of children.

### Safety rules

- Keep out of reach of children.

- Never put your fingers into the air inlet or outlet.

- Disassembling or modifying the device yourself is dangerous and may result in electric shock, explosion or fire.

- It is prohibited to use the device while charging.

- Use a charger with a rated output voltage of 5V/2A or 9V/2A. It is not recommended to use phone chargers or products compatible with DC9V, as they may overheat the battery and require repair.

- Do not remove the battery by force or by dropping the product. Impact, puncture, or deformation may result in a short circuit and explosion. The manufacturer is not responsible for individual user actions.

- The battery may become hot in summer – do not use the device in a hot environment, e.g. in a hot car, on an electric blanket or in a sauna.

- Do not use the battery if it is damaged.

- If stored for a long time without use, the device may discharge – charge it regularly to maintain battery capacity.

- If the product falls into water, do not charge it. This may result in a short circuit, explosion, electric shock, or other hazards.

## Environmental protection

The marking (Fig. 10) indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the European Union. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle this product responsibly for the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where you purchased the product. They may accept this product for environmentally safe recycling.

## Technical specifications

Charging port: USB-C

Input voltage: 5V-2A / 9V-2A

Battery capacity: Li-ion 2000 mAh × 4

Operating temperature range: 10°C – 50°C

Power: 160 W

Blowing force: 170 g

Operating time at top speed: up to 15 minutes

Charging time: 4.5 hours

Material: aluminum alloy

Product weight: 390 g

Product dimensions: 36 × 80 × 193 mm



## ANWEISUNGEN SERVICE

### Inhalt

Packungsinhalt

Aufbau und Funktionsweise des Gerätes

### Technische Daten

Vielen Dank für den Kauf dieses tragbaren Luftgebläses. Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

### Packungsinhalt (Abb. 2)

1. Elektrisches Gebläse
2. Bürstendüse
3. Verlängerungsdüse
4. Aufblasdüse
5. Saugdüse
6. Wechseldüse
7. Nothammer
8. Ladekabel
- \* Abdeckung
- \* Bürsten x3

**Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Zubehörs. Sollte etwas**

**fehlen, kontaktieren Sie uns bitte.**

## **Aufbau des Gerätes (Abb. 3 und Abb. 4)**

3.1 Schieberegler

3.2 Ein-/Aus-Taste

4.1 LED-Anzeige

4.2 USB-C-Anschluss

## **Gebrauchsanweisung**

■ Geschwindigkeitsregelung: Auf-/Ab-Tasten zum Erhöhen oder Verringern der Intensität der Aktion.

■ Ein-/Ausschalten: Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt.

## **Aufmerksamkeit!**

■ Verwenden Sie nur kompatible Ladegeräte (5 V-2 A / 9 V-2 A).

■ Verwenden Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs.

## **Verwenden des Geräts**

■ Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die Einschalttaste (Abb. 7.1) länger als 3 Sekunden gedrückt.

■ Schalten Sie nach dem Aufsetzen der Saugdüse das Gerät ein (Abb. 5.1) und halten Sie die Einschalttaste länger als 3 Sekunden gedrückt. Mit den Auf-/Ab-Tasten können Sie die Saugleistung regulieren.

■ Setzen Sie immer zuerst die Saugdüse auf, bevor Sie in den Saugmodus wechseln.

## **Wie wird die Aufblasdüse verwendet?**

■ Installieren Sie die Spitze, bevor Sie das Gerät verwenden (Abb. 8.1).

■ Öffnen Sie das Ventil und stecken Sie das Mundstück in die Öffnung (Abb. 8.2).

■ Setzen Sie das Mundstück ein, bevor Sie mit dem Pumpen beginnen, schalten Sie dann das Gerät ein (halten Sie die Einschalttaste drei Sekunden lang gedrückt) und regulieren Sie die Luftstromstärke (auf/ab) (Abb. 8.3).

## Wie benutzt man einen Nothammer?

- Einbau des Fensterbrechers (Abb. 9.1).
- Front- und Heckmontage möglich (Abb. 9.2).
- Verwenden Sie einen Fensterhammer nur im Notfall. Entwickelt für den Einsatz beim Camping, bei Outdoor-Aktivitäten und als Notfallwerkzeug im Auto. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

## Sicherheitsregeln

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Stecken Sie niemals Ihre Finger in den Lufteinlass oder -auslass.
- Das Zerlegen oder Modifizieren des Geräts ist gefährlich und kann zu Stromschlägen, Explosionen oder Bränden führen.
- Es ist verboten, das Gerät während des Ladevorgangs zu verwenden.
- Verwenden Sie ein Ladegerät mit einer Nennausgangsspannung von 5

V/2 A oder 9 V/2 A. Die Verwendung von Telefonladegeräten oder mit DC9 V kompatiblen Produkten wird nicht empfohlen, da diese den Akku überhitzen und eine Reparatur erforderlich machen können.

- Entfernen Sie den Akku nicht mit Gewalt oder indem Sie das Produkt fallen lassen. Stöße, Einstiche oder Verformungen können zu Kurzschlüssen und Explosionen führen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für individuelle Benutzeraktionen.
- Im Sommer kann der Akku heiß werden – verwenden Sie das Gerät nicht in einer heißen Umgebung, z. B. in einem heißen Auto, auf einer Heizdecke oder in einer Sauna.
- Verwenden Sie den Akku nicht, wenn er beschädigt ist.
- Bei längerer Lagerung ohne Verwendung kann sich das Gerät entladen. Laden Sie es regelmäßig auf, um die Akkukapazität zu erhalten.
- Wenn das Produkt ins Wasser fällt, laden Sie es nicht auf. Dies kann zu Kurzschluss,

Explosion, Stromschlag oder anderen Gefahren führen.

## Umweltschutz

Die Kennzeichnung (Abb. 10) weist darauf hin, dass dieses Produkt in der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für Umwelt und Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, führen Sie dieses Produkt verantwortungsvoll und nachhaltig der Wiederverwendung von Wertstoffen zu. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Dieser nimmt das Produkt möglicherweise für ein umweltgerechtes Recycling entgegen.

## Technische Daten

Ladeanschluss: USB-C

Eingangsspannung: 5V-2A / 9V-2A

Batteriekapazität: Li-Ion 2000 mAh × 4

Betriebstemperaturbereich: 10°C – 50°C

Leistung: 160 W

Blaskraft: 170 g

Betriebsdauer bei  
Höchstgeschwindigkeit: bis zu 15 Minuten

Ladezeit: 4,5 Stunden

Material: Aluminiumlegierung

Produktgewicht: 390 g

Produktabmessungen: 36 × 80 × 193 mm



## INSTRUKCE SERVIS

## Obsah

Obsah balení

Konstrukce a provoz  
zařízení

Technické specifikace

Děkujeme vám za zakoupení tohoto přenosného dmychadla. Před použitím si pečlivě přečtete tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

## Obsah balení (obr. 2)

1. Elektrický dmychadlo
2. Kartáčová tryska
3. Prodlužovací tryska
4. Nafukovací tryska
5. Sací tryska
6. Spínací tryska
7. Nouzové kladivo
8. Nabíjecí kabel

\* Kryt

\* Štětce 3x

**Potvrďte prosím, že je veškeré příslušenství kompletní. Pokud něco chybí, kontaktujte nás.**

## Konstrukce zařízení (obr. 3 a obr. 4)

### 3.1 Tlačítko posuvníku

### 3.2 Tlačítko On/Off

### 4.1 LED indikátor

### 4.2 USB-C konektor

## Návod k použití

■ Ovládání rychlosti: tlačítka nahoru/dolů pro zvýšení nebo snížení intenzity akce.

■ Zapnutí/vypnutí: Stiskněte a podržte tlačítko napájení.

## Pozor!

■ Používejte pouze kompatibilní nabíječky (5V-2A / 9V-2A).

■ Nepoužívejte zařízení během nabíjení.

## Používání zařízení

■ Chcete-li zařízení zapnout, stiskněte a podržte tlačítko napájení (obr. 7.1) déle než 3 sekundy.

■ Po nasazení sací hubice zapněte přístroj (obr. 5.1) a podržte tlačítko napájení déle než 3 sekundy. Sací výkon můžete nastavit pomocí tlačítek nahoru/dolů.

■ Před přepnutím do režimu vysávání vždy začněte připojením sací hubice.

## **Jak používat nafukovací trysku?**

■ Před použitím zařízení nainstalujte hrot (obr. 8.1).

■ Otevřete ventil a vložte náustek do otvoru (obr. 8.2).

■ Před zahájením pumpování vložte náustek, poté zapněte zařízení (podržte tlačítko napájení po dobu tří sekund) a upravte sílu proudění vzduchu (nahoru/dolů) (obr. 8.3).

## **Jak používat nouzové kladivo?**

■ Instalace rozbíjení oken (obr. 9.1).

■ Možnost přední a zadní montáže (obr. 9.2).

■ Kladivo na rozbíjení oken používejte pouze v nouzových případech. Navrženo pro použití při kempování, outdoorových aktivitách a jako nouzový nástroj v autě. Uchovávejte mimo dosah dětí.

## **Bezpečnostní pravidla**

■ Uchovávejte mimo dosah dětí.

■ Nikdy nestrkejte prsty do vstupu nebo výstupu vzduchu.

■ Vlastní demontáž nebo úprava zařízení je nebezpečná a může způsobit úraz elektrickým proudem, výbuch nebo požár.

■ Je zakázáno používat zařízení během nabíjení.

■ Použijte nabíječku se jmenovitým výstupním napětím 5V/2A nebo 9V/2A. Nedoporučuje se používat nabíječky telefonů nebo produkty kompatibilní s DC9V, protože mohou přehřát baterii a vyžadovat opravu.

■ Nevýjímejte baterii násilím nebo upuštěním produktu. Náraz, proražení nebo deformace může způsobit zkrat a výbuch. Výrobce není odpovědný za jednotlivé akce uživatele.

■ Baterie se může v létě zahřát – nepoužívejte zařízení v horkém prostředí, např. v rozpáleném autě, na elektrické dece nebo v sauně.

■ Pokud je baterie poškozená, nepoužívejte ji.

■ Při delším skladování bez použití se může zařízení vybit – pravidelně jej nabíjejte, abyste udrželi kapacitu baterie.

■ Pokud výrobek spadne do vody, nenabíjejte jej. To může způsobit zkrat, výbuch, úraz elektrickým proudem nebo jiná nebezpečí.

## Ochrana životního prostředí

Označení (obr. 10) znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován s ostatním domovním odpadem v celé Evropské unii. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte tento produkt odpovědně za účelem udržitelného opětovného použití materiálových zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systémy vracení a sběru nebo kontaktujte prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Mohou přijmout tento produkt k ekologicky bezpečné recyklaci.

## Technické specifikace

Nabíjecí port: USB-C

Vstupní napětí: 5V-2A / 9V-2A

Kapacita baterie: Li-ion 2000 mAh × 4

Rozsah provozních teplot: 10°C – 50°C

Výkon: 160 W

Síla foukání: 170 g

Provozní doba při nejvyšší rychlosti: až 15 minut

Doba nabíjení: 4,5 hodiny

Materiál: hliníková slitina

Hmotnost produktu: 390 g

Rozměry produktu: 36 × 80 × 193 mm

# HU

## UTASÍTÁS SZOLGÁLTATÁS

## Tartalom

A csomag tartalma

A készülék felépítése és működése

## Műszaki előírások

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a hordozható légfűvót. Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatra.

### A csomag tartalma (2. ábra)

1. Elektromos légfűvó
2. Kefe fűvóka
3. Hosszabbító fűvóka
4. Felfújó fűvóka
5. Szívófűvóka
6. Kapcsoló fűvóka
7. Vészkalapács
8. Töltőkábel

\* Borító

\* Kefék x3

**Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden tartozék hiánytalan. Ha valami hiányzik, kérjük lépjen kapcsolatba velünk.**

### A készülék felépítése (3. és 4. ábra)

- 3.1 Csúszka gomb
- 3.2 Be/Ki gomb
- 4.1 LED kijelző
- 4.2 USB-C csatlakozó

### Használati utasítás

■ Sebességszabályozás: fel/le gombok a művelet intenzitásának növelésére vagy csökkentésére.

■ Be-/kikapcsolás: Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot.

### Figyelem!

■ Csak kompatibilis töltőt használjon (5V-2A / 9V-2A).

■ Ne használja a készüléket töltés közben.

### A készülék használata

■ A készülék bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot (7.1. ábra) több mint 3 másodpercig.

■ A porszívó fűvóka csatlakoztatása után kapcsolja be a készüléket (5.1. ábra), és tartsa lenyomva a bekapcsológombot több mint 3 másodpercig. A szívóerőt a fel/le gombokkal állíthatja be.

■ Mindig kezdje a porszívó fűvóka csatlakoztatásával, mielőtt a porszívó üzemmódba váltana.

## Hogyan kell használni a felfújó fűvókát?

■ Szerelje fel a hegyet a készülék használata előtt (8.1. ábra).

■ Nyissa ki a szelepet, és helyezze be a szájrészt a lyukba (8.2. ábra).

■ A pumpálás megkezdése előtt helyezze be a szájrészt, majd kapcsolja be a készüléket (tartsa lenyomva a bekapcsológombot három másodpercig), és állítsa be a légáramlás erősségét (fel/le) (8.3. ábra).

## Hogyan kell használni a vészkalapácsot?

■ Az ablaktörő felszerelése (9.1. ábra).

■ Elöl és hátul is felszerelhető (9.2. ábra).

■ Csak vészhelyzetben használjon ablaktörő kalapácsot. Kempingezéshez, szabadtéri tevékenységekhez és autós vészhelyzeti eszközként való használatra tervezték. Gyermekek elől elzárva tartandó.

## Biztonsági szabályok

■ Gyermekek elől elzárva tartandó.

■ Soha ne dugja az ujjait a levegő bemeneti vagy kimeneti nyílásába.

■ A készülék saját kezű szétszerelése vagy módosítása veszélyes, áramütést, robbanást vagy tüzet okozhat.

■ Tilos a készüléket töltés közben használni.

■ Használjon 5V/2A vagy 9V/2A névleges kimeneti feszültségű töltőt. Nem ajánlott telefontöltőket vagy DC9V-kompatibilis termékeket használni, mert ezek túlmelegíthetik az akkumulátort és javítást igényelhetnek.

■ Ne távolítsa el az akkumulátort erővel vagy a termék leejtésével. Utés, defekt vagy deformáció rövidzárlatot és robbanást okozhat. A gyártó nem vállal felelősséget az egyes felhasználói tevékenységekért.

■ Az akkumulátor nyáron felforrósodhat – ne használja a készüléket forró környezetben, pl. forró autóban, elektromos takarón vagy szaunában.

■ Ne használja az akkumulátort, ha az sérült.

■ Ha hosszabb ideig használat nélkül tárolja, a készülék lemerülhet – rendszeresen töltsse fel az akkumulátor kapacitásának fenntartása érdekében.

■ Ha a termék vízbe esik, ne töltsse fel. Ez rövidzárlatot, robbanást, áramütést vagy egyéb veszélyeket okozhat.

## Környezetvédelem

A jelölés (10. ábra) azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni az Európai Unió egész területén. Az ellenőrizetlen hulladékkezelésből adódó

lehetséges környezeti vagy emberi egészségi károk elkerülése érdekében hasznosítsa újra ezt a terméket az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználása érdekében. A használt készülék visszaküldéséhez használja a visszaküldési és begyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba a kereskedővel, ahol a terméket vásárolta. Elfogadhatják ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

## Műszaki előírások

Töltő port: USB-C

Bemeneti feszültség: 5V-2A / 9V-2A

Akkumulátor kapacitása: Li-ion 2000 mAh × 4

Működési hőmérséklet tartomány: 10°C – 50°C

Teljesítmény: 160 W

Fúvóerő: 170 g

Működési idő maximális sebességen: akár 15 perc

Töltési idő: 4,5 óra

Anyaga: alumínium ötvözet

A termék súlya: 390 g

A termék méretei: 36 × 80 × 193 mm



## ИНСТРУКЦИИ СЕРВИЗ

### Съдържание

Съдържание на  
опаковката

Конструкция и действие  
на устройството

Технически  
спецификации

Благодарим ви, че закупихте този преносим въздушен вентилатор. Моля, прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за бъдещи справки.

**Съдържание на  
опаковката (фиг. 2)**

1. Електрическа духалка
2. Накрайник за четка
3. Удължителна дюза
4. Накрайник за надуване
5. Смукателна дюза
6. Превключваща дюза
7. Аварийен чук
8. Кабел за зареждане
- \* Покритие
- \* Четки x3

**Моля, потвърдете, че всички аксесоари са пълни. Ако нещо липсва, моля свържете се с нас.**

**Конструкция на  
устройството (фиг. 3 и фиг. 4)**

- 3.1 Бутон за плъзгач
- 3.2 Бутон за включване/изключване
- 4.1 LED индикатор
- 4.2 USB-C конектор

**Указания за употреба**

■ Контрол на скоростта:  
бутона нагоре/надолу за  
увеличаване или  
намаляване на  
интензивността на  
действието.

■ Включване/изключване:  
Натиснете и задръжте  
бутона за захранване.

## внимание!

■ Използвайте само  
съвместими зарядни  
устройства (5V-2A / 9V-2A).

■ Не използвайте  
устройството, докато се  
зарежда.

## Използване на устройството

■ За да включите  
устройството, натиснете и  
задръжте бутона за  
захранване (фиг. 7.1) за  
повече от 3 секунди.

■ След поставяне на  
накрайника за вакуумиране,  
включете устройството (фиг.  
5.1) и задръжте бутона за  
захранване за повече от 3  
секунди. Можете да  
регулируете силата на

засмукване с помощта на  
бутоните нагоре/надолу.

■ Винаги започвайте с  
поставяне на дюзата за  
прахосмукачка, преди да  
превключите на режим на  
прахосмукачка.

## Как да използвате дюзата за надуване?

■ Монтирайте накрайника  
преди да използвате  
устройството (фиг. 8.1).

■ Отворете вентила и  
поставете мундшука в  
отвора (фиг. 8.2).

■ Поставете мундшука,  
преди да започнете да  
помпате, след това включете  
устройството (задръжте  
бутона за захранване за три  
секунди) и регулирайте  
силата на въздушния поток  
(нагоре/надолу) (фиг. 8.3).

## Как да използвате аварийен чук?

■ Монтиране на разбивача  
на прозорци (фиг. 9.1).

■ Възможен преден и заден  
монтаж (фиг. 9.2).

■ Използвайте чук за счупване на прозорци само в спешни случаи. Проектиран за използване по време на къмпинг, дейности на открито и като аварийен инструмент за кола. Да се пази от деца.

## Правила за безопасност

■ Пазете от деца.

■ Никога не поставяйте пръстите си във входа или изхода на въздуха.

■ Разглобяването или модифицирането на устройството сами е опасно и може да доведе до токов удар, експлозия или пожар.

■ Забранено е използването на устройството по време на зареждане.

■ Използвайте зарядно устройство с номинално изходно напрежение 5V/2A или 9V/2A. Не се препоръчва използването на зарядни устройства за телефон или продукти, съвместими с DC9V, тъй като те могат да прегреят батерията и да изискват ремонт.

■ Не изваждайте батерията със сила или чрез изпускане на продукта. Удар, пробиване или деформация може да доведе до късо съединение и експлозия. Производителят не носи отговорност за индивидуални действия на потребителя.

■ Батерията може да се нагорещи през лятото – не използвайте устройството в гореща среда, напр. в гореща кола, върху електрическо одеяло или в сауна.

■ Не използвайте батерията, ако е повредена.

■ Ако се съхранява дълго време без употреба, устройството може да се разрежи – зареждайте го редовно, за да поддържате капацитета на батерията.

■ Ако продуктът падне във вода, не го зареждайте. Това може да доведе до късо съединение, експлозия, токов удар или други опасности.

**Опазване на околната среда**

Маркировката (фиг. 10) показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци в целия Европейски съюз. За да предотвратите възможна вреда за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте този продукт отговорно за устойчиво повторно използване на материални ресурси. За да върнете вашето използвано устройство, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да приемат този продукт за безопасно за околната среда рециклиране.

## Технически спецификации

Порт за зареждане: USB-C

Входно напрежение: 5V-2A / 9V-2A

Капацитет на батерията: Li-ion 2000 mAh × 4

Работен температурен диапазон: 10°C – 50°C

Мощност: 160 W

Сила на издухване: 170гр

Време за работа при максимална скорост: до 15 минути

Време за зареждане: 4,5 часа

Материал: алуминиева сплав

Тегло на продукта: 390 гр

Размери на продукта: 36 × 80 × 193 мм



## INSTRUCȚIUNI SERVICIU

### Cuprins

Conținutul pachetului

Construcția și  
funcționarea  
dispozitivului

Specificatii tehnice

Vă mulțumim că ați achiziționat această suflantă portabilă. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și să-l păstrați pentru referințe ulterioare.

## Conținutul pachetului (Fig. 2)

1. Suflanta electrica
2. Duza perie
3. Duza de prelungire
4. Duza de umflare
5. Duza de aspirare
6. Duza de comutare
7. Ciocan de urgență
8. Cablu de încărcare

\* Coperta

\* Perii x3

**Vă rugăm să confirmați că toate accesoriile sunt complete. Dacă lipsește ceva, vă rugăm să ne contactați.**

## Construcția dispozitivului (Fig. 3 și Fig. 4)

3.1 Buton glisor

3.2 Buton Pornit/Oprit

4.1 Indicator LED

4.2 conector USB-C

## Instrucțiuni de utilizare

- Controlul vitezei: butoane sus/jos pentru a crește sau a reduce intensitatea acțiunii.
- Pornire/oprire: țineți apăsat butonul de pornire.

## Atenție!

- Utilizați numai încărcătoare compatibile (5V-2A / 9V-2A).
- Nu utilizați dispozitivul în timpul încărcării.

## Utilizarea dispozitivului

- Pentru a porni dispozitivul, țineți apăsat butonul de pornire (Fig. 7.1) mai mult de 3 secunde.
- După atașarea duzei de aspirare, porniți dispozitivul (Fig. 5.1) și țineți apăsat butonul de alimentare mai mult de 3 secunde. Puteți regla puterea de aspirație folosind butoanele sus/jos.

■ Începeți întotdeauna prin a atașa duza de aspirare înainte de a trece la modul de aspirare.

## Cum se folosește duza de umflare?

■ Instalați vârful înainte de a utiliza dispozitivul (Fig. 8.1).

■ Deschideți supapa și introduceți piesa bucală în orificiu (Fig. 8.2).

■ Introduceți piesa bucală înainte de a începe pomparea, apoi porniți dispozitivul (țineți apăsat butonul de alimentare timp de trei secunde) și reglați puterea fluxului de aer (sus/jos) (Fig. 8.3).

## Cum se folosește un ciocan de urgență?

■ Instalarea întrerupătorului de geamuri (Fig. 9.1).

■ Posibil montaj față și spate (Fig. 9.2).

■ Folosiți un ciocan pentru spargerea geamurilor numai în cazuri de urgență. Proiectat pentru utilizare în timpul campingului, activităților în aer liber și ca instrument de

urgență pentru mașină. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

## Reguli de siguranță

■ A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

■ Nu introduceți niciodată degetele în orificiul de admisie sau de evacuare a aerului.

■ Dezasamblarea sau modificarea personală a dispozitivului este periculoasă și poate duce la electrocutare, explozie sau incendiu.

■ Este interzisă utilizarea dispozitivului în timpul încărcării.

■ Utilizați un încărcător cu o tensiune nominală de ieșire de 5V/2A sau 9V/2A. Nu este recomandat să folosiți încărcătoare de telefon sau produse compatibile cu DC9V, deoarece acestea pot supraîncălzi bateria și necesită reparații.

■ Nu scoateți bateria forțată sau scăzând produsul. Impactul, perforarea sau deformarea pot duce la un scurtcircuit și o explozie. Producătorul nu este

responsabil pentru acțiunile individuale ale utilizatorului.

- Bateria se poate încinge vara – nu utilizați dispozitivul într-un mediu cald, de ex. într-o mașină fierbinte, pe o pătură electrică sau într-o saună.

- Nu utilizați bateria dacă este deteriorată.

- Dacă este depozitat pentru o perioadă lungă de timp fără a fi utilizat, dispozitivul se poate descărca – încărcați-l în mod regulat pentru a menține capacitatea bateriei.

- Dacă produsul cade în apă, nu-l încărcați. Acest lucru poate duce la un scurtcircuit, explozie, șoc electric sau alte pericole.

## Protecția mediului

Marcajul (Fig. 10) indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga Uniune Europeană. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați acest produs în mod responsabil pentru reutilizarea durabilă a

resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul de unde ați achiziționat produsul. Ei pot accepta acest produs pentru reciclare sigură pentru mediu.

## Specificatii tehnice

Port de încărcare: USB-C

Tensiune de intrare: 5V-2A / 9V-2A

Capacitate baterie: Li-ion 2000 mAh × 4

Interval de temperatură de funcționare: 10°C – 50°C

Putere: 160 W

Forța de suflare: 170 g

Timp de funcționare la viteză maximă: până la 15 minute

Timp de încărcare: 4,5 ore

Material: aliaj de aluminiu

Greutate produs: 390 g

Dimensiuni produs: 36 × 80 × 193 mm



# INSTRUKCIJOS PASLAUGA

## Turinys

Pakuotės turinys

Prietaiso konstrukcija ir veikimas

Techninės specifikacijos

Dėkojame, kad įsigijote šį nešiojamąjį oro pūstuvą. Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.

### Pakuotės turinys (2 pav.)

1. Elektrinis pūstuvus
2. Šepečio antgalis
3. Prailginimo antgalis
4. Pripūtimo antgalis

5. Siurbimo antgalis
6. Perjungimo antgalis
7. Avarinis plaktukas
8. Įkrovimo laidas
- \* Viršelis
- \* Šepečiai x3

**Patvirtinkite, kad visi priedai yra sukomplektuoti. Jei ko nors trūksta, susisieki su mumis.**

### Prietaiso konstrukcija (3 pav. ir 4 pav.)

- 3.1 Slankiklio mygtukas
- 3.2 Įjungimo/išjungimo mygtukas
- 4.1 LED indikatorius
- 4.2 USB-C jungtis

### Naudojimo instrukcijos

■ Greičio valdymas: mygtukai aukštyn/žemyn, norėdami padidinti arba sumažinti veiksmo intensyvumą.

- Maitinimo įjungimas/išjungimas: paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką.

## Dėmesio!

- Naudokite tik suderinamus įkroviklius (5V-2A / 9V-2A).
- Nenaudokite prietaiso kraunant.

## Prietaiso naudojimas

- Norėdami įjungti įrenginį, paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką (7.1 pav.) ilgiau nei 3 sekundes.
- Pritvirtinus siurbimo antgalį, įjunkite įrenginį (5.1 pav.) ir palaikykite maitinimo mygtuką ilgiau nei 3 sekundes. Galite reguliuoti siurbimo galią naudodami aukštyn / žemyn mygtukus.
- Prieš perjungdami į siurbimo režimą, visada pradėkite pritvirtindami siurbimo antgalį.

## Kaip naudoti pripūtimo antgalį?

- Prieš naudodami prietaisą, uždėkite antgalį (8.1 pav.).

- Atidarykite vožtuvą ir įkiškite kandiklį į angą (8.2 pav.).

- Prieš pradėdami siurbti, įkiškite kandiklį, tada įjunkite prietaisą (tris sekundes palaikykite maitinimo mygtuką) ir sureguliuokite oro srauto stiprumą (aukštyn/žemyn) (8.3 pav.).

## Kaip naudoti avarinį plaktuką?

- Langų laužtuvo montavimas (9.1 pav.).
- Galimas tvirtinimas priekyje ir gale (9.2 pav.).
- Langų daužymo plaktuką naudokite tik avariniais atvejais. Sukurtas naudoti stovyklaujant, lauko veiklai ir kaip automobilio avarinis įrankis. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.

## Saugos taisyklės

- Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Niekada nekiškite pirštų į oro įleidimo ar išleidimo angas.

■ Patiems išardyti arba modifikuoti įrenginį yra pavojinga ir gali įvykti elektros smūgis, sprogimas arba gaisras.

■ Draudžiama naudoti įrenginį kraunant.

■ Naudokite įkroviklį, kurio vardinė išėjimo įtampa yra 5V/2A arba 9V/2A. Nerekomenduojama naudoti telefono įkroviklių ar gaminių, suderinamų su DC9V, nes jie gali perkaisti akumuliatorių ir reikalauti remonto.

■ Neišimkite akumulatoriaus jėga arba numesdami gaminį. Smūgis, pradūrimas ar deformacija gali sukelti trumpąjį jungimą ir sprogimą. Gamintojas neatsako už individualius vartotojo veiksmus.

■ Vasarą baterija gali įkaisti – nenaudokite prietaiso karštoje aplinkoje, pvz. įkaitusiame automobilyje, ant elektrinės antklodės ar pirtyje.

■ Nenaudokite baterijos, jei ji pažeista.

■ Jei prietaisas laikomas nenaudojamas ilgą laiką, jis gali išsikrauti – reguliariai jį

įkraukite, kad išlaikytumėte akumulatoriaus talpą.

■ Jei gaminys nukrenta į vandenį, jo neįkraukite. Tai gali sukelti trumpąjį jungimą, sprogimą, elektros smūgį ar kitus pavojus.

## Aplinkos apsauga

Ženklas (10 pav.) rodo, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis visoje Europos Sąjungoje. Kad išvengtumėte galimos žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo, perdirbkite šį gaminį atsakingai ir tvariai pakartotinai panaudodami materialinius išteklius. Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite grąžinimo ir surinkimo sistemas arba susisieki su pardavėju, iš kurio įsigijote gaminį. Jie gali priimti šį gaminį aplinkai saugiam perdirbimui.

## Techninės specifikacijos

Įkrovimo prievadas: USB-C

Įėjimo įtampa: 5V-2A / 9V-2A

Baterijas talpa: ličio jonų 2000 mAh × 4

Darbinės temperatūros diapazonas: 10°C – 50°C

Galia: 160 W

Pūtimo jėga: 170 g

Veikimo laikas didžiausiu greičiu: iki 15 minučių

Įkrovimo laikas: 4,5 valandos

Medžiaga: aliuminio lydinys

Produkto svoris: 390 g

Gaminio matmenys: 36 × 80 × 193 mm



## NORĀDĪJUMI SERVISS

### Saturs

Iepakojuma saturs

Ierīces uzbūve un darbība

Tehniskās specifikācijas

Paldies, ka iegādājāties šo portatīvo gaisa pūtēju. Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabāiet to turpmākai uzziņai.

### Iepakojuma saturs (2. att.)

1. Elektriskais pūtējs
2. Birstes uzgalis
3. Pagarinājuma uzgalis
4. Piepūšamā sprausla
5. Sūkšanas sprausla
6. Pārslēgšanas sprausla
7. Avārijas āmurs
8. Uzlādes kabelis
- \* Vāks
- \* Otas x3

**Lūdzu, apstipriniet, ka visi piederumi ir pabeigti. Ja kaut kas trūkst, lūdzu, sazinieties ar mums.**

### Ierīces uzbūve (3. un 4. att.)

- 3.1 Slīdņa poga

3.2 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga

4.1 LED indikators

4.2 USB-C savienotājs

## Lietošanas instrukcija

■ Ātruma kontrole: pogas uz augšu/uz leju, lai palielinātu vai samazinātu darbības intensitāti.

■ Ieslēgšana/izslēgšana: nospiediet un turiet barošanas pogu.

## Uzmanību!

■ Izmantojiet tikai saderīgus lādētājus (5V-2A / 9V-2A).

■ Neizmantojiet ierīci uzlādes laikā.

## Ierīces lietošana

■ Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet un turiet barošanas pogu (7.1. att.) ilgāk par 3 sekundēm.

■ Pēc putekļsūcēja uzgaļa pievienošanas ieslēdziet ierīci (5.1. att.) un turiet nospiestu barošanas pogu ilgāk par 3 sekundēm. Sūkšanas jaudu var

regulēt, izmantojot pogas uz augšu/uz leju.

■ Pirms pārslēgšanās uz sūkšanas režīmu vienmēr sāciet, pievienojot sūkšanas uzgali.

## Kā lietot piepūšamo sprauslu?

■ Uzstādiet uzgali pirms ierīces lietošanas (8.1. att.).

■ Atveriet vārstu un ievietojiet iemutni caurumā (8.2. att.).

■ Pirms sūknēšanas uzsākšanas ievietojiet iemuti, pēc tam ieslēdziet ierīci (turiet barošanas pogu trīs sekundes) un noregulējiet gaisa plūsmas stiprumu (uz augšu/uz leju) (8.3. att.).

## Kā lietot avārijas āmuru?

■ Logu slēdža uzstādīšana (9.1. att.).

■ Iespējama montāža priekšā un aizmugurē (9.2. att.).

■ Izmantojiet logu izsītīšanas āmuru tikai ārkārtas gadījumos. Paredzēts lietošanai kempingos, āra aktivitātēs un kā auto avārijas

rīks. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.

## Drošības noteikumi

■ Glabāt bērniem nepieejamā vietā.

■ Nekad nebāziet pirkstus gaisa ieplūdes vai izplūdes atverē.

■ Ierīces izjaukšana vai pārveidošana pašai ir bīstama un var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, eksploziju vai aizdegšanos.

■ Ir aizliegts lietot ierīci uzlādes laikā.

■ Izmantojiet lādētāju ar nominālo izejas spriegumu 5V/2A vai 9V/2A. Nav ieteicams izmantot tālruņu lādētājus vai produktus, kas ir saderīgi ar DC9V, jo tie var pārkarst akumulatoru un prasīt remontu.

■ Neizņemiet akumulatoru ar spēku vai noņemot izstrādājumu. Trieciens, caurduršana vai deformācija var izraisīt īssavienojumu un eksploziju. Ražotājs nav atbildīgs par individuālām lietotāja darbībām.

■ Vasarā akumulators var sakarst – nelietojiet ierīci karstā vidē, piem. karstā mašīnā, uz elektriskās segas vai pirtī.

■ Neizmantojiet akumulatoru, ja tas ir bojāts.

■ Ja ierīce tiek ilgstoši uzglabāta bez lietošanas, tā var izlādēties – regulāri uzlādējiet to, lai saglabātu akumulatora jaudu.

■ Ja produkts iekrīt ūdenī, neuzlādējiet to. Tas var izraisīt īssavienojumu, sprādzienu, elektriskās strāvas triecienu vai citus apdraudējumus.

## Vides aizsardzība

Marķējums (10. att.) norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem visā Eiropas Savienībā. Lai novērstu iespējamu kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, ko rada nekontrolēta atkritumu izmešana, pārstrādājiet šo izstrādājumu atbildīgi, lai ilgtspējīgi izmantotu materiālos resursus. Lai atgrieztu savu lietoto ierīci, lūdzu, izmantojiet atgriešanas un savākšanas sistēmas vai

sazinieties ar mazumtirgotāju, no kura iegādājāties precī. Viņi var pieņemt šo izstrādājumu videi nekaitīgai pārstrādei.

## Tehniskās specifikācijas

Uzlādes ports: USB-C

Ieejas spriegums: 5V-2A / 9V-2A

Akumulatora ietilpība: Li-ion 2000 mAh × 4

Darba temperatūras diapazons: 10°C – 50°C

Jauda: 160 W

Pūšanas spēks: 170 g

Darbības laiks ar maksimālo ātrumu: līdz 15 minūtēm

Uzlādes laiks: 4,5 stundas

Materiāls: alumīnija sakausējums

Produkta svars: 390 g

Produkta izmēri: 36 × 80 × 193 mm



## JUHISED TEENUS

### Sisu

Pakendi sisu

Seadme ehitus ja  
tööpõhimõte

Tehnilised näitajad

Täname, et ostsite selle kaasaskantava õhupuhuri. Palun lugege see juhend enne kasutamist hoolikalt läbi ja säilitage see edaspidiseks kasutamiseks.

### Pakendi sisu (joonis 2)

1. Elektriline puhur
2. Harja otsik
3. Pikendusotsik
4. Täispuhutav otsik

5. Imemisotsik
6. Lülitusotsik
7. Hädahaamer
8. Laadimiskaabel

\* Kaas

\* Pintsliid x3

**Veenduge, et kõik tarvikud on komplektsed. Kui midagi on puudu, võtke meiega ühendust.**

## **Seadme ehitus (joon. 3 ja joon. 4)**

3.1 Liugurnupp

3.2 Sisse/välja nupp

4.1 LED indikaator

4.2 USB-C pistik

## **Kasutusjuhend**

■ Kiiruse juhtimine: üles/alla nupud toimingu intensiivsuse suurendamiseks või vähendamiseks.

■ Toide sisse/välja: vajutage toitenuppu ja hoidke seda all.

## **Tähelepanu!**

■ Kasutage ainult ühilduvaid laadijaid (5V-2A / 9V-2A).

■ Ärge kasutage seadet laadimise ajal.

## **Seadme kasutamine**

■ Seadme sisselülitamiseks vajutage ja hoidke toitenuppu (joonis 7.1) üle 3 sekundi all.

■ Pärast tolmuimeja otsiku kinnitamist lülitage seade sisse (joonis 5.1) ja hoidke toitenuppu all rohkem kui 3 sekundit. Imemisvõimsust saate reguleerida üles/alla nuppude abil.

■ Enne tolmuimemisrežiimile lülitumist alustage alati tolmuimemisotsiku kinnitamisest.

## **Kuidas kasutada täispuhutavat otsikut?**

■ Paigaldage otsik enne seadme kasutamist (joonis 8.1).

■ Avage klapp ja sisestage huulik auku (joonis 8.2).

■ Enne pumpamise alustamist sisestage huulik, seejärel lülitage seade sisse (hoidke

toitenuppu kolm sekundit all) ja reguleerige õhuvoolu tugevust (üles/alla) (joonis 8.3).

## Kuidas kasutada hädahaamrit?

■ Aknamurdja paigaldamine (joonis 9.1).

■ Võimalik paigaldada ette ja taha (joonis 9.2).

■ Kasutage aknalõhkumishaamrit ainult hädaolekordades. Mõeldud kasutamiseks telkimisel, välitegevustes ja auto hädabivahendina. Hoida lastele kättesaamatus kohas.

## Ohutusreeglid

■ Hoida lastele kättesaamatus kohas.

■ Ärge kunagi pange sõrmi õhu sisse- või väljalaskeavasse.

■ Seadme ise lahti võtmine või muutmine on ohtlik ja võib põhjustada elektrilöögi, plahvatuse või tulekahju.

■ Seadme kasutamine laadimise ajal on keelatud.

■ Kasutage laadijat, mille nimiväljundpinge on 5V/2A või 9V/2A. Ei ole soovitatav

kasutada telefonilaadijaid ega DC9V-ga ühilduvaid tooteid, kuna need võivad aku üle kuumeneda ja vajada remonti.

■ Ärge eemaldage akut jõuga ega toodet maha pillades. Löök, läbitorkamine või deformatsioon võib põhjustada lühise ja plahvatuse. Tootja ei vastuta kasutaja individuaalsete toimingute eest.

■ Aku võib suvel kuumeneda – ärge kasutage seadet kuumas keskkonnas, nt. kuumas autos, elektritekil või saunas.

■ Ärge kasutage akut, kui see on kahjustatud.

■ Kui seadet hoitakse pikka aega kasutamata, võib see tühjeneda – laadige seda regulaarselt, et säilitada aku mahtuvust.

■ Kui toode kukub vette, ärge laadige seda. See võib põhjustada lühise, plahvatuse, elektrilöögi või muid ohte.

## Keskkonnakaitse

Märgistus (joonis 10) näitab, et seda toodet ei tohi kogu Euroopa Liidus ära visata koos muude olmejäätmetega. Et

vältida kontrollimatust  
jäätmekäitlusest tulenevat  
võimalikku kahju keskkonnale  
või inimeste tervisele,  
taaskasutage see toode  
vastutustundlikult  
materiaalsete ressursside  
säästva taaskasutamise nimel.  
Kasutatud seadme  
tagastamiseks kasutage  
tagastus- ja kogumissüsteeme  
või võtke ühendust  
edasimüüjaga, kust toote  
ostsite. Nad võivad selle toote  
vastu võtta keskkonnoahutuks  
ringlussevõtuks.

## Tehnilised näitajad

Laadimisport: USB-C

Sisendpinge: 5V-2A / 9V-2A

Aku maht: liitiumioon 2000  
mAh × 4

Töötemperatuur: vahemik:  
10°C – 50°C

Võimsus: 160 W

Puhumisjõud: 170 g

Tööaeg tippkiirusel: kuni 15  
minutit

Laadimisaeg: 4,5 tundi

Materjal: alumiiniumisulam

Toote kaal: 390 g

Toote mõõdud: 36 × 80 × 193  
mm



## OHJEET PALVELU

### Sisällys

Pakkauksen sisältö

Laitteen rakenne ja  
toiminta

Tekniset tiedot

Kiitos, että ostit tämän  
kannettavan ilmapuhaltimen.  
Lue tämä käyttöohje  
huolellisesti ennen käyttöä ja  
säilytä se myöhempää tarvetta  
varten.

### Pakkauksen sisältö (kuva 2)

1. Sähköpuhallin
2. Harjasuutin
3. Jatkosuutin

- 4. Täyttösuutin
- 5. Imusuutin
- 6. KytKentäsuutin
- 7. Hätävasara
- 8. Latauskaapeli

- \* Kansi
- \* Harjat x3

**Varmista, että kaikki  
lisävarusteet ovat  
täydellisiä. Jos jotain  
puuttuu, ota yhteyttä.**

## **Laitteen rakenne (kuva 3 ja kuva 4)**

- 3.1 Liukusäädinpainike
- 3.2 Pälle/pois-painike
- 4.1 LED-merkkivalo
- 4.2 USB-C-liitin

## **Käyttöohjeet**

- Nopeussäätö:  
ylös/alas-painikkeet toiminnon  
voimakkuuden lisäämiseksi tai  
vähentämiseksi.

- Virta päälle/pois: Pidä  
virtapainiketta painettuna.

## **Huomio!**

- Käytä vain yhteensopivia  
latureita (5V-2A / 9V-2A).
- Älä käytä laitetta latauksen  
aikana.

## **Laitteen käyttäminen**

- Käynnistä laite painamalla  
virtapainiketta (kuva 7.1) ja  
pitämällä sitä painettuna yli 3  
sekuntia.
- Kun olet kiinnittänyt  
imurointisuuttimen, käynnistä  
laite (kuva 5.1) ja pidä  
virtapainiketta painettuna yli 3  
sekuntia. Voit säätää imutehoa  
ylös/alas painikkeilla.
- Aloita aina kiinnittämällä  
imurointisuutin ennen kuin  
siirryt imurointitilaan.

## **Kuinka käyttää täyttösuutinta?**

- Asenna kärki ennen laitteen  
käyttöä (kuva 8.1).
- Avaa venttiili ja työnnä  
suukappale reikään (kuva 8.2).

■ Aseta suukappale paikoilleen ennen pumppaamisen aloittamista, käynnistä laite (pidä virtapainiketta painettuna kolmen sekunnin ajan) ja säädä ilmavirran voimakkuutta (ylös/alas) (kuva 8.3).

## **Kuinka käyttää hätävasaraa?**

■ Ikkunansuojan asennus (kuva 9.1).

■ Asennus eteen ja taakse mahdollista (kuva 9.2).

■ Käytä ikkunanmurtavaa vasaraa vain hätätilanteissa. Suunniteltu käytettäväksi retkeilyyn, ulkoiluun ja auton hätätyökaluksi. Pidä poissa lasten ulottuvilta.

## **Turvallisuussäännöt**

■ Pidä poissa lasten ulottuvilta.

■ Älä koskaan työnnä sormiasi ilmanotto- tai ulostuloaukkoon.

■ Laitteen purkaminen tai muokkaaminen itse on vaarallista ja voi aiheuttaa sähköiskun, räjähdysten tai tulipalon.

■ Laitteen käyttö latauksen aikana on kielletty.

■ Käytä laturia, jonka nimellislähtöjännite on 5V/2A tai 9V/2A. Puhelinlaturien tai DC9V:n kanssa yhteensopivien tuotteiden käyttöä ei suositella, koska ne voivat ylikuumentua akkua ja vaatia korjausta.

■ Älä poista akkua väkisin tai pudottamalla tuotetta. Isku, puhkeaminen tai muodonmuutos voi aiheuttaa oikosulun ja räjähdysten. Valmistaja ei ole vastuussa yksittäisten käyttäjien toimista.

■ Akku voi kuumentua kesällä – älä käytä laitetta kuumassa ympäristössä, esim. kuumassa autossa, sähköpeitolla tai saunassa.

■ Älä käytä akkua, jos se on vaurioitunut.

■ Jos laitetta säilytetään pitkään käyttämättömänä, se voi purkautua – lataa sitä säännöllisesti akun kapasiteetin ylläpitämiseksi.

■ Jos tuote putoaa veteen, älä lataa sitä. Tämä voi aiheuttaa oikosulun, räjähdysten, sähköiskun tai muita vaaroja.

## Ympäristönsuojelu

Merkintä (kuva 10) osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana koko Euroopan unionin alueella. Kierrätä tämä tuote vastuullisesti materiaaliresurssien kestävän uudelleenkäytön välttämiseksi ympäristölle tai ihmisten terveydelle aiheutuvien vahinkojen estämiseksi. Palauttaaksesi käytetyn laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta ostit tuotteen. He voivat hyväksyä tämän tuotteen ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

## Tekniset tiedot

Latausportti: USB-C

Tulojännite: 5V-2A / 9V-2A

Akun kapasiteetti: Li-ion 2000 mAh × 4

Käyttölämpötila-alue: 10°C – 50°C

Teho: 160 W

Puhallusvoima: 170 g

Käyttöaika huippunopeudella: jopa 15 minuuttia

Latausaika: 4,5 tuntia

Materiaali: alumiiniseos

Tuotteen paino: 390 g

Tuotteen mitat: 36 × 80 × 193 mm